

NGĀ KARE Ā-ROTO O NGĀ KAIPUPURI WHENUA

*Kiri M. Dell**
Hinetu N. Dell MNZM†

Waitara

He tuinga tēnei hei whakamārama i te whakatewhatewhatanga i ngā raru o ngā kaipupuri whenua kei ngā whenua tarahiti. Arā noa atu ngā hua kei ngā whenua e takoto ana, heoi anō, arā noa atu ngā aupēhinga ka piri ki ngā whānau kia huihui rātau mō ō rātau whenua. Ko tēnei rangahau ka whai whakaaro mō ngā raru kei roto i ngā Taitara Whenua Māori. Me pēhea e taea ai te whakapakari i ngā hiahia o te whānau kia kore ai e warea te one tapu? 1.4666 miriona heketea o ngā whenua kei ngā ringa o Māori e pupuri ana. E hāngai ana tēnei ki te 5.5% o te katoa o Aotearoa. Ināianei, e 27,308 ngā Taitara whenua, e 2.7 miriona heketea ko taiapahia hei whenua takitahi. Koianei ka titiro ki ētahi raru i puta mai e pā ana ki ngā Kaipupuri Whenua, kei ngā kare ā-roto pea ētahi whakamārama.

Kupu matua

whenua, kaipupuri whenua, whānau, kare-ā-roto, tukunga rangahau

Ko te whāinga, ko te whakatangatanga i ngā here kei runga i ngā kaipupuri whenua, “Nōku te whenua, kei ahau te kōrero. Nōku te whenua, ko ahau te rangatira”, nā Apirana Mahuika.

Ko te tuinga nei, e hāngai ana ki ngā tarahiti whenua, me ngā wero i makere mai i ngā kitenga o tēnei rangahau. Ko te whenua te pātaka e ora ai te whānau (Kawharu, 1977). Mai i te wā i tangohia ai ngā whenua e te Pākehā, tae noa ki tēnei rā, kei te whawhai tonu te iwi Māori kia ū, kia mau ki ngā whenua o Aotearoa (Walker, 2004). I mua i te taenga mai o te Pākehā, nā te Māori i whakamana ngā whenua katoa o Aotearoa (Kingi, 2008). Nā ngā ture o te Karauna me āna whakahaere i ngaro ai te whenua, ka riro i iwi kē (Sorrenson, 2014). Ināianei, 5.5% arā, 1.4666 miriona heketea o ngā

whenua o Aotearoa kei te mau tonu i ngā ringaringa o te Māori.

Ahako kua ngaro i te Māori te nuinga o ō rātau whenua, ko te wawata me whakamahi te whenua e mau tonu ana, kia puta he orange, kia whaihua rānei ngā whānau me ngā hapū hoki. Engari, he nui ngā raru kei waenganui i ngā Tarahiti Whenua kāre e whaihua ana.

I rangahautia ētahi Whenua Tarahiti, i tirohia te take e uaua ana te whakaoti i ngā kaupapa tōtika kei ēnei whenua Māori. Nā, i uiuitia te rua tekau mā rua tāngata, koinei ngā hua o taua rangahau ka whakatakotokia ki konei. E ai ki te rangahau nei, he ōrite ētahi o ngā hui whenua ki te pae o te pakanga (Dell, 2018). I ētahi wā, ko ngā kaipupuri whenua ka whakaiti rātau i a rātau

* Ngāti Porou. Lecturer, Faculty of Business and Economics, University of Auckland, Auckland, New Zealand.
Email: k.dell@auckland.ac.nz

† Ngāti Porou. Kaumātua, Ruatoria, New Zealand.

TĒPU 1 Kohikohinga

<i>Ko te uauatanga o te utu a ngā kaipupuri whenua i ā rātau rēti</i>	Kāre e taea e ngā kaipupuri whenua te whakamahi te whenua, kāre he pūtea, kāre he pūtea hei utu rēti.
<i>Ko ngā kaipupuri whenua kei wāhi kē</i>	He nui ngā kaipupuri kei Ahitereiria. Kāre rātau e tae ki ngā hui, ngā wānanga ki te kōrero i ngā take o te whenua. Ahakoa he maha ngā kaipupuri whenua, he torutoru noa iho ka tae ā-tinana atu ki ngā hui kia mana ai ngā kaupapa.
<i>Tokomaha ngā kaipupuri whenua</i>	Ka nui ngā raru e pā ana ki te whakatau whakaaetanga. He uaua ki te hui, ki te whakakotahi i ngā whakaaro o ngā kaipupuri whenua katoa.
<i>Ko te tīmaramara haere o ngā hea</i>	Mate ana te tangata, ka tuku te kaipupuri whenua i ngā hea ki āna tamariki, ki ōna whanaunga tata rānei. Ka wāwāhia ōna pānga whenua ki ngā taitara maha. Otirā, i te kaha tīmaramara o ētahi o auā pānga, kua kore noa iho he wāriu hei whakaora i te tangata. Kāore he painga mō ngā uri whakatipu ki te wāhia tonutia ngā pānga whenua Māori.
<i>Kei raro iho i te 5 heketea te nuinga o ngā whenua poraka Māori</i>	Nā te iti noa o ngā pānga whenua, kāre he wāriu. He uaua hoki ki te whakawhanake.
<i>He whenua kua karapotia e ngā whenua Pākehā</i>	He nui ngā whenua Māori e karapotia ana e whenua nō tāngata kē, pēnā i ngā whenua Pākehā. Nā te kore huarahi kua kore ngā kaipupuri whenua e wātea ki te haere atu. Kāre e taea e ngā whānau ō rātau whenua te whakamahi.
<i>He uaua ki ngā kaipupuri whenua te tonu pūtea taurewa i ngā pēke</i>	Kei te matakū ngā pēke ki te hoatu pūtea hei tautoko i ngā kaipupuri whenua ki te whakamahi i te whenua. Nā te mea, kāre e taea te whenua Māori te whakamahi hei punga mō te moni whakatārewa.
<i>Kāre he rōpū whakahaere i ētahi whenua</i>	Kāre he rōpū whakahaere i ia tarahiti, koporeihana rānei hei whakatikatika i te mana whakahaere o ngā rōpū tiaki whenua Māori.
<i>Ngā āheinga o te Mana Whakahaere</i>	Kāore he pūkenga, he tohungatanga rānei o ētahi o ngā kaipupuri whenua. Kāre ētahi e matatau ana ki ngā mahi pakihī, ki te tiki me te whakapau moni, ki te tonu moni taurewa me te whakahaere moni hoki.
<i>Ngā kaipupuri hea iti</i>	Ko te whenua kāre e nōhoia e te tangata, ko te whenua kāre e whakamahia e te tangata.
<i>Ētahi o ngā whenua Māori e noho ngoikore ana, kia wātea ai ki te whakamahi</i>	Kāre he mahi, kāre he tangata i runga i te whenua.

anō. Ka puta ngā kōrero whakatara, ngā kōrero taunu, ka noho āwangawanga, ka noho hōhā. Ka pōuri ngā whakaaro, ka ngoikore ngā kaitiaki whenua. He nawe ēnei kei roto i ngā Tarahiti Whenua, ko te mahi a ngā kaitiaki whenua hei pīkau i ngā ritenga kawenga mō ngā kaipupuri whenua me ngā tāngata whai pānga. Nā, ehara i te mahi ngāwari.

Ko ēnei whakaaro i puta i te wherawheratanga o te rangahau mō ngā kaipupuri whenua me ngā Mema Tarahiti. Koinei te pūtake o te tuhinga nei. Ko te tino wero ki ngā kaipupuri whenua me ngā

Kaitiaki Whenua, ko te whakatipu i a rea kia tika te tipu, kia mātotoru te tipu hei oranga kia tōtika ai te anga whakamua. Me whakatangatanga ngā here kei runga i ngā kaipupuri whenua hei ārahi i a rātau kia puāwai mai ai ngā wawata o te whānau mō ō rātau whenua.

Ahakoa tērā, he nui ngā kitenga i wherawherahia e te rangahau nei. Ko tohua e rima ngā kare ā-roto kua whakaritea hei tauawhi i ngā kaipupuri whenua; te mamae, te porohae, te riri, te matakū me te whakamā. I konei i whakataungia ētahi pou hei kārawarawa mō tēnei tuhinga. E whā

ēnei pou nei; tuatahi—ko ngā whenua Māori i ēnei rā; tuarua—ka āta tirohia ngā whenua o te Māori i mua i te tāmitanga; tuatoru—ko ngā tikanga whenua me ngā ture whenua o te Pākehā tuawhā—ko te rangahau.

Ngā whenua Māori i ēnei rā

Mai i Te Tai Tokerau, ki Te Waiariki tae rānō ki Te Tai Rāwhiti, whakawhiti atu ki Manawatū ki Whanganui, ko ēnei ngā rohe e pupuri tonu ana i te nuinga o ngā whenua Māori. Anei ngā tatauranga:

- 1.5 miriona heketea te rahi o ngā whenua Māori
- 1.2 miriona heketea, ka taka i raro i te Ture Whenua Māori
- E ai ki ētahi rīpoata, e 300,000 heketea e whaihua ana
- 1.2 miriona heketea e takoto noa iho ana
- E 2 miriona ngā kaitiaki ka whai pānga ki aua whenua. (Kingi, 2008; Te Ture Whenua Māori Act 1993 Review Panel, 2014)

Ko te pātai matua, he aha te take e uaua nei te whakamahi i ngā whenua Māori? E ai ki ngā rīpoata Kāwanatanga, he nui ngā raru ka pā ki te whakahaere whenua Māori (Brady, 2004; Dewes et al., 2011; Ministry of Agriculture & Forestry, 2011; Te Ture Whenua Māori Act 1993 Review Panel, 2014). Anei ngā kohikohinga i kitea e rārangi iho nei i te Tēpu 1.

Nā te tukitukitanga o ngā tikanga whenua o te Māori ki te ture whenua Pākehā, ka takariri rā a ngāi Māori. Nāianeī ko te Māori kei te kimi huarahi hei whakatika i ngā nawe nei kua roa kē e pātukituki ana ki te whakaaro Māori, i te ao, i te pō.

Take whenua Māori

He hononga motuhake tō te Māori ki te whenua. Kei roto i ngā kōrero tuku iho, ko Ranginui, ko Papatūānuku te tīmatanga o ngā mea katoa. He uri te iwi Māori nō Ranginui, nō Papatūānuku. Ki te Māori, ko Papatūānuku te ūkaipō e ora ai te tangata, nō reira, he tino taonga te whenua (Marsden, 2003). I ngā wā o mua, i āta titiro te Māori ki te whenua, ki ngā awa, ngā toka, ngā rākau e toro atu rā, he tipua korowai hoki a Papatūānuku. Nā ēnei āhuatanga i here ai te Māori ki te whenua. Mehemea e mōhio ana te tangata ki ōna maunga, ki ōna awa, ka mōhio te tangata nō wai ngā whenua.

Ko te ture o te Māori i mua, ka pupuritia e te hapū, e te whānau te mana o te whenua. Hei tā Ballara (1998), ko te hapū te rōpū whakahaere matua. Kei te hapū te mana whenua—kāre i te

tangata kotahi. Ko te whenua e noho ana i te hapū, kei tēnā hapū, kei tēnā hapū te tikanga. He maha ngā momo take whenua Māori:

1. **Whenua kite hou, te whenua tūhura:** Ko te tangata kite tuatahi i te whenua, māna e whakatau.
2. **Take tipuna me te ohāki:** Ko te whenua i tukua iho e ngā tipuna. Mā te whakapapa e whakaatu ai te take tipuna.
3. **Take raupatu:** Ko ngā whenua i riro i te ringa kaha o te raupatu.
4. **Take tuku:** Ko te tuku whenua ki tētahi atu, tētahi o ngā koha kāmehameha a te Māori
5. **Ahi kā:** Ko te ahi kā, ko ngā tangata e pūmau ana te noho i te whenua. Ko te ahi kā ngā tāngata e noho tūturu ana i runga i te whenua o ngā tipuna, tae noa mai ki ōna uri. (Asher & Naulls, 1987)

Nui tonu ngā whenua o te Māori i riro i te rautau 1800. I te taenga mai o te Pākehā ki Aotearoa, i nukarauhia ngā whenua Māori e te Karauna nō rātau te nuinga o ngā whenua, i hokona, i raupatuhia hoki. Ko ētahi o ngā whenua kua riro i ngā ture, ko ētahi kua riro i ngā kaitiaki Māori, kua riro anō te mana o ētahi whenua i ngā koporeihana. He maha ngā aupēhitanga a te Karauna i āta whiua ki runga i te Māori, koirā i ngaro ai ngā whenua Māori.

Te Kōti Whenua Māori

He rerekē tā te Māori titiro ki te whenua i tā iwi kē (N. Smith, 1942). Ko te rerekētanga, kei roto i te pātai nei: Ko wai ngā tāngata i pupuri i te mana o te whenua? Ki te Pākehā, ko te takitahi, ki te Māori, ko te takitini, arā kei te whānau, kei te hapū rānei te mana whakahaere (Rito, 2007). Nō tēnā whānau, nō tēnā whānau te mana whenua me te rangatiratanga. Kāre te tangata kotahi i pupuri i te mana o te whenua. Ko te nuinga o ngā raruraru maha, he rerekē ō te Māori whakaaro i ō te Pākehā (Stokes, 2002). Ki te Māori, ka mahi mō te katoa, ki te Pākehā, ka mahi mō tōna kotahi. Ko tāu rourou, ko tāku rourou, ka ora te iwi. Kei roto i tēnei whakataukī e pupuritia ana te hōhonu o te whakaaro Māori (Mead & Grove, 2004).

I te wā o te tāmitanga, ko te tino hiahia o te Pākehā, ko te hoko whenua (Boast, 2008). He tikanga hou tēnei ki ngā iwi Māori, arā, te hoko whenua. Ko te mate kē, ki ngā Pākehā, he uaua te hoko whenua mai i ngā kaupuriri whenua tokomaha. I whakarite te Pākehā i ngā ture hei whakakore i ngā tikanga Māori e pā ana ki te whenua kia huri ai rātau ki te ture Pākehā, ā,

ka puta te Native Lands Act 1862 me te 1865 (D. V. Williams, 1999). Ka wehewehengia te taitara whenua kia ngāwari noa te muru i ngā whenua. Ko te tikanga o ēnei ture, e āhei ana te whakawhiti whenua Māori ki te taitara Pākehā, ā, ka whakarite i te whenua Māori hei whenua Pākehā. Koirā hoki, he tāhae whenua te mahi.

I whakatūria te “Native Land Court” i raro i te Native Lands Act 1862 me te 1865 (D. V. Williams, 1999). Ko ngā tikanga nei i mauria mai e Tauwiwi i tāwāhi. Nō te Pākehā te whakaaro kia whakatūria te Native Land Court—ehara i te Māori. Kāore te Pākehā i huihui, i wānanga i te taha o ngā kaupupuri whenua o taua wā. Ko te kaupapa o te Kōti rā, he titiro ki ngā whenua Māori kia hurihia ai ki ngā taitara Pākehā. Nō reira, i whakatūria he Native Land Court ki te whakatakitahi i te whenua. E toru ōna wāhanga:

1. **Tuatahi**—ka rongō te Native Land Court i ngā kerēme, ka whiriwhiri ko wai ngā tāngata, rōpū rānei hei pupuri i te mana o tērā poraka. He nui ngā raru, ngā tohetohe i ara ake i waenganui i tēnā whānau, i tēnā whānau.
2. **Tuarua**—ka oti ana ngā whiriwhiringa, ka tukua e te Native Land Court tētahi tiwhikete taitara ki te hunga whai mana ki te whenua. Ka hoatu ki tēnā tangata takitahi, ki tēnā tangata takitahi ki te whakamātau i ngā iwi ki te pupuri i ō rātau whenua.
3. **Tuatoru**—ināianei, arā tētahi taitara here kore. Ka āhei te tangata te hoko i te whenua, ki te rihi i te whenua ki te mahi moni, ki te noho, ki te tahuri rānei i te whenua hei pāmu. (Gilling, 1993; D. V. Williams, 1999)

I te 1950, i huri te hanganga ture whenua Māori ki te whakamarumaruru i te whenua. I mua i te 1950, he taikaha kē te ture whenua Māori ki te hoko i ngā whenua, ā, ka whakaaetia kia hokona e te Pākehā. I whakatūria Te Ture Whenua Māori i te tau 1993. Ko te tino kaupapa o te ture kia pupuri i ngā whenua Māori, kia ū tonu ki roto i ngā ringa o te Māori. Kei raro i te ture nei, ka whakatūria Te Kooti Whenua Māori. Ko Te Kooti Whenua Māori e rongohia ai ngā take katoa e pā ana ki ngā whenua Māori. I raro i te wāhanga tekau mā rua, o Te Ture Whenua Māori 1993, e rima ngā momo ritenga kaitiaki; Kaitiaki Ahu Whenua, Kaitiaki Whenua Tōpū, Ritenga Kaitiaki, Kaitiaki Whānau, me te Kaitiaki Pūtea. Ko te tino mahi a ngā kaitiaki whenua “hei whakapiki i ngā rawa, hei whakaiti i ngā nama a ngā kaitiaki whenua Māori, ki tā rātau e taea ai i raro i te ture” (Te Kooti Whenua Māori—Māori Land Court, 2010, p. 2).

Te rangahau

Ngā tikanga rangahau Kaupapa Māori

Ka ū te rangahau nei ki ngā mātāpono Māori, me ngā uara o te tikanga rangahau kaupapa Māori. Hei tā L. T. Smith (1999), ko te rangahau kaupapa Māori, he momo rangahau hei whakapakari i ngā tikanga, ngā kaupapa me ngā mātauranga o te iwi Māori. Koia hoki te raru o ngā rangahau nō mua e kawea nei e ngā kairangahau tauwiwi—kua tāmia haeretia ēnei āhuatanga Māori. He rangahau kore hua, kāre hoki he painga mō te Māori. Ko te rangahau kaupapa Māori, he rangahau—i te Māori, nā te Māori, mā te Māori. Hei tā L. T. Smith (1999) anō, ko te rangahau kaupapa Māori, he kaupapa whakamana i te tangata Māori, e mea ana ia, kaua e takahia te mana o te tangata. Hei tā Pihama mā, (2002) e tika ana kia hono hoki te kairangahau ki te hapori e rangahautia ana e ia.

Ko te uara nui o te rangahau nei, kia kitea mai tētahi āhua e kaha ake ai ngā kaupupuri whenua ki te whakamahi i ō rātau whenua. Koia hoki tētahi o ngā mātāpono o te rangahau kaupapa Māori, me whaihua te rangahau nei mō te iwi Māori (G. H. Smith, 1997). Nō reira, ko te whāinga nui o tēnei rangahau he kimi huarahi kia puta ai ngā hua mō te whenua me te whānau Māori. He rangahau tēnei hei tautoko i tērā whāinga.

Kāti, ko wai ngā kaituhi e tautoko ana i tēnei kaupapa? Ko Hinetu te māmā, ko Kiri tana tamāhine. Ko te wāhanga ki a Hinetu ko te reo me te whakamāori mai o ngā whakaaro. Ki a Kiri, ko te rangahau i te kaupapa. Ko te tātai whakapapa nō Ngāti Porou, nō Te Whānau-a-Apanui hoki. Nā te whakatipuranga i ngā tūrangawaewae i paihere ai te whatumanawa me te ngākau ki te kaupapa nei, ki te whenua Māori. He kairangahau Māori te mahi a Kiri, ā, i tipu ake ia i ngā ao e rua—i te ao Pākehā me te ao Māori. Nō reira, he ngāwari noa te nanao i ngā taonga kei roto i ngā kete mātauranga o ngā ao e rua.

Tukanga rangahau

I āta tirohia ngā take i puta mai i ngā raru kei te whenua. Ko te raraunga kounga te momo rangahau i whiriwhiringia. He pai ake te raraunga kounga i te raraunga tatau ki te kohikohi; i ngā whakaaro, i ngā kare ā-roto, i ngā waiaro me ngā whanonga a ngā tāngata. Hei tā Moewaka-Barnes (2006), he pai ki ngā kairangahau Māori te raraunga kounga hei kōhi i te matū o ngā kōrero tuku iho ā-waha, kanohi ki te kanohi hoki.

Te hunga i uiuitia

E rua tekau mā rua ngā tāngata Māori i uiuitia. He mea kanohi ki te kanohi tā rātau uiui. I kōwhiritia te hunga uiui i runga i ō rātau mōhiotanga ki ngā whakahaere i runga i ngā whenua Māori, arā, ko ngā kaupupuri whenua, ngā rōia, ngā tohunga, ngā kaitiaki pūtea, ngā māngai kāwanatanga, me ngā kaumātua hoki. Tekau mā rima ngā tāne, ā, e whitu ngā wāhine i uiuitia. Ko ngā ingoa tūturu o ngā tāngata i uiuitia i waiho kia noho huna ō rātau ingoa, ka rarau atu ko ngā momo rākau hei tuakiri i ō rātau whakaaro. Nā te hunga uiui i whakatau te wāhi me te wā ui. Ko te nuinga o ngā uiui i tū ki ngā wharekai kei ngā tāone nunui. He 90 ki te 120 miniti te roa o ngā whakawhitinga kōrero. I muri mai, i tuhingia e ngā kaituhi kōrero te katoa o ngā uiui, ā, i kimihiā, i rapuhia ngā take i puta mai i ngā tāngata i uiuitia. I āta tirohia ngā kaupapa, te ōrite o ngā whakahoki mai i ngā uiui, ā, i kite i ngā kupu hei whakapuaki i tēnei rangahau, e rima ngā kupu i kitea.

Ngā kitenga: Ngā kare ā-roto

Kei te rangahau nei, koiane ngā kare ā-roto i kitea i roto i ngā hui whenua. Ahakoa arā anō ngā mahi pai ko ea i ngā Whenua Tarahiti, mō tēnei rangahau, e hāngai kē ana ki ngā kare ā-roto e aukati nei i ngā whakaaro o ngā kaupupuri whenua. Nā te rangahau nei i kite ko ngā kare ā-roto o tēnā, o tēnā, he rerekē. Ko ngā rerekētanga nei, kei te whakaatu i te wāriu o ia kaupupuri whenua. Kei ēnei kupu, arā, te whakamā, mataku, riri, porohaehae me te mamae, ka rongohia te manawa pōuri o te tangata.

He maha ngā momo whakaaro, ngā ingoa, ngā whakataukī mō ngā kare ā-roto—te aroha, te koa, te mamae, te mataku, te āwangawanga, te riri, te porohaehae, te whakamā, te aha rānei. Kei ia hapū, kei ia iwi, ōna ake mātauranga ki ngā kare ā-roto. E ai ki a Ngata (Kaupapa Rangahau, 2017b), “Kāre e noho mokemoke ngā āhuatanga katoa o ngā kare ā-roto. He whakapapa tonu, he whānau tonu.”

Ko te kupu “kare”, tētahi mea e aronuitia ana e te tangata. Nō reira, ko ngā “kare”, ngā hoa takatāpui kei roto i a koe. Ka noho ēnei “kare” ki ngā wāhanga maha o te tinana, arā, i te ngākau, i te puku, me te ate. E whakapono ana a Papa (Kaupapa Rangahau, 2017a),

Ko ngā kare ā-roto tētahi mea tata ki ngā whakaaro, arā, ko ngā whakaaro o tō ngākau. He hononga kei waenganui i te whakaaro me te kare ā-roto. Engari, ko ngā whakaaro kei roto i tō hinengaro, he rerekē anō, ki ngā whakaaro kei roto i tō ngākau, me tō whatumanawa.

Ki a White (1887), ko ngā tairongo ka rongohia i te tinana, ka tukua ki te ao, ahakoa he aha taua kare ā-roto. E ai ki a ia,

Ko ngā taringa me ngā kanohi, te pūtaka o ngā uaua o te tangata me te upoko; ki te moe ngā kanohi o te tangata e kore ngā taringa e rongō; ki te rongō ngā taringa i te reo ka ara ngā kanohi; ko ngā taringa te kaitiaki o te tinana, arā, te kaiwhakarongo o ngā mea katoa e pā ana ki te tinana, me ngā mea e tangi ana i tawhiti o te tinana. (White, 1887, pp. 146–147)

Ko te pūngao e whakaterere ana i ngā kare ā-roto. Ka whai pānga, ka hono hoki ki ngā āhuatanga katoa ki te tangata, tae noa ki tō mauri, ki tō wairua, ki tō tinana, ki tō whānau, ki tō tīpuna, ki ngā atua, me te taiao (T. Smith, 2019). E whakaae ana a K. Williams (Kaupapa Rangahau, 2017a) ki tēnā whakaaro, “I ngā wā o mua, i te taha o ngā kuia me ngā koroua, kāre rātau i wehewehe i tēnei mea te kare ā-roto mai i te āhua o te tangata.” Hei tana tauira, “Te haka o te tangata. Ka tīmata te ihi kei roto i te tinana, engari ka puta mai ki waho, ko te wana tērā. Ka kite atu ko te wana, kei runga i tana kanohi.” Nā, ko te kare ā-roto, kei roto i te tinana, he ōrite ki te āhua kei waho o te tinana. E haere tahi ana ngā tairongo me ngā kare ā-roto.

He kōrero tuku iho anō, nō whenua kē, arā, ko te Buddhism (Ekman et al., 2005), he tohu te kare ā-roto e pupū mai ana i roto i te tinana. Kāre he kino o te kare ā-roto. He āwhina kei roto i ngā kare ā-roto, nā te mea, he arataki i a tātau, ka whakaatu mai mehemea he pai, he weriwere rānei te wairua o te whakaaro ka pā mai ki tō kiri. Kia āta tirohia e tātau ō tātau kare ā-roto, ka mārama tātau ki ngā whakaaro pai kei roto i ō tātau ngākau me ngā āhuatanga kāre e tino pai mō te oranga. Ka mutu, ko ngā kare ā-roto hei āwhina i a tātau ki te whai i ngā rerekētanga, he painga kei roto.

Ki a Rangihuna mā (2018) nō te ao atua te kare ā-roto, i heke mai nei i a rātau ki te ao kikokiko. Engari, he nui ngā whānau Māori ko rongō i ngā kare ā-roto nei, he mea patu tikanga, patu wairua. He pai ake tēnā māramatanga i te mārama kore. He pai ake te rongō, tēnā i te rongō kore. E whai ake nei, ko ngā reo o ngā kaupupuri whenua.

Whakamā

Ko tētahi whakamāramatanga o te whakamā, he raru kei te ngākau. E ai ki te *Pātaka Kupu*, ko te whakamā te “pōuri, te taumaha o te wairua i te mea i mahia tētahi mahi, kei te mōhiotia rānei tētahi mahi i whakaarotia kāore i tika, kāore i pai” (Māori Language Commission, 2009). He

whakapapa tō te whakama. Ko te whakaiti, te whakahihī, me te whakamā—he whanaunga ēnei kupu. Kei roto i ngā uiui tuinga, i āta puta mai te kupu whakamā. Ko te pātai nui, nō hea te taketaketanga o tēnei āhua i te Tarahiti Whenua?

Ko tū a Mānuka i ngā poari maha o ngā Tarahiti Whenua. E ai ki a Mānuka—tētahi kaituku kōrero, ko te whakapapa o tēnei momo whakamā i heke mai nei i te tāmitanga. Ko tāna kōrero:

But that's that whakamā thing—[the landowners are] trying to prove that they're relevant. Instead of actually saying I'm awesome anyway, I don't need to, like, prove that I'm awesome, coz I'm awesome. But that's our own insecurities, and you know that's colonisation too. (Mānuka, wahine, 40)

E ai ki a ia, nā tērā mahi kino a te Karauna i mua, i kawea ai e te iwi Māori te taumaha-tanga o te whakamā, arā, ko te tukuihotanga o tāmitanga pāmamae (intergenerational trauma). Ko te whakamā he mate nui tērā ki te iwi Māori. Kei te motumotu haere ngā herenga whakapapa, ngā herenga ki ngā hau kāinga, kore kē ētahi tāngata e mōhio ki ō rātau whānau (Wirihana & Smith, 2014). Nō reira, ka noho te tangata ki te ao āwangawanga, kārangirangi hoki (Durie, 1997). Ehara i te wāhi pai. Nā konei, ka puta mai te mate ngākau, arā, ko te whakamā (Sachdev, 1990). Ko te whakamā i patu i te wairua o te tangata. Ka kōrero anō a Mānuka:

[They're] whakamā because a lot of the issues that we're dealing with are beyond the capacity and capability [of] the whānau around the table, and because they're embarrassed that they don't know enough, they will squash the ones that do—because they're embarrassed. (Mānuka, wahine, 40)

Nā te āhukatanga nei, kore rawa atu te tangata whakamā e hiahia kia whakanuia ngā whānau me te whenua, ko te whakaiti kē te mahi. Ki tā tētahi atu kaituku kōrero, he kitenga anō. Ko te whakamā he raru nō te whānau, ehara i te tangata Kotahi:

Cos at the end of the day if I stuff up it's not just my stuff up, it's my family's stuff up, and I think, that thing about whakamā, is a thing for us, being, you know—we're a proud whanau, so we have our integrity, and we want to keep that. (Rimu, wahine, 41)

Nā, ko te whakamā o te tangata, te whakamā o te whānau (Sachdev, 1990). Ko te pai pea, ka taea

e te hapū te whakamā te aukati. Kei te whakataukī, “Waiho mā te whakamā e patu!” Ko te mate mō ngā whakahaere o ētahi Tarahiti Whenua, ka hē te wairua o te tangata, ka hē ngā whakaaro o te tangata, arā, he uaua te whakaputa i ngā hua pai i runga i ēnei āhukatanga.

Mataku

Ko te mataku e kōrerotia ana i ngā pūrākau a ngā tīpuna, arā, he āhukatanga e wehi ai te tangata, he wairua mōniana, he puku mahara. Ki tā te *Pātaka Kupu*, “Ka hē katoa te ngākau i te whakapono kua mōrearea te noho, he āhukatanga kino rānei ka pā” (Māori Language Commission, 2009). Nā te mataku, he uaua mō te tangata ki te whiriwhiri i te huarahi tika mō te whenua, ka noho āwangawanga, ka noho pōhēhē, ka noho rangirua ngā kaupuri whenua. E ai ki a Tōtara, he mea hou te mataku, ehara tēnei i te tikangā tūturu nā te Māori e mahi ana i te whenua: “The culture of managing risk by making sure you do nothing risky, that's a relatively recent phenomenon” (Tōtara, tāne, 74). Ka noho te tangata i roto i te mataku, ka kore e māia, ka kore e kaha. Nō muri mai, ka pūmau te tū a ō tātau tīpuna mō te whenua. He kōrero ōrite tā Ngutu Kākā:

I feel like that's a real issue in our culture that people are too scared to try for fear of it not being perfect. And actually, that in itself is the failure, that way of thinking is the failure. (Tōtara, tāne 74)

Ka pēhia te tangata e noho mataku ana. He uaua mō te tangata te whiriwhiri he aha te whakahaere tika o te Tarahiti Whenua. Ka rangirua tonu ngā whakaaro, ka kutekute noa, akitō tonu te haere o ngā mahi. Ko te hunga e mataku ana, e kore e kaha te ngākau, e kore e pūngao te hinengaro kia tutuki ai ngā hiahia o te whānau. Engari, mā te kaha, mā te pūngao, ka neke, ka huri, ka tipu ngā tūmanako o te whānau.

Riri

E ai ki te *Pātaka Kupu*, ko te riri, “Ka kaha rongō i te whanowhanoā, i te kairiri, i runga i te whakapono kua hēngia koe, tētahi atu rānei e arohaina ana e koe” (Māori Language Commission, 2009). Kei roto i ētahi whakapapa, ngā pūrākau nō mua mai, ko te riri he āhua nō Tūmātauenga mā, nō Tāwhirimātea mā. Ko Tūmātauenga te atua o te pakanga, o te whawhai i reira ka puta ko riri, mā te taiaha hei karo ā-tinana (T. Smith, 2019). Ka riri ana ā-waha mā Rongō te atua e whakatau, nāna hoki te whare ngākau. Ko Rongō he atua mārie, he atua marino. Ko Tū ā-riri, ko Rongō ā-ngākau,

me haere tahi a Tū me Rongo. Koirā hoki te mate, kei te ngaro a Rongo i ngā hui whenua nei.

E ai ki te whakataukī, “Nā te whenua, nā te wahine, ka mate te tangata.” Nā, koirā te hōhonutanga o te hononga a te Māori ki te whenua, mau tonu te hūneinei o ngā kaupupuri whenua o te ao hurihuri nei. He nui ngā huarahi, ngā tikanga Māori mō te whakaputa me te tuku i ngā kare ā-roto e pupū ana ki roto i te tangata. Kāre ō tātau tīpuna i kurupena i ō rātau whakaaro. I titongia e rātau ngā waiata, ngā haka mō te kaupapa whenua tāhae. Ko te haka “Te Kiringutu” tētahi. Ko te kaitito, ko Tuta Nihoniho nō Ngāti Porou. I titoa e ia i runga i tōna whakatakariri ki te Kāwana mō ngā mahi hoko whenua i roto o Ngāti Porou. Ko tā Nihoniho, nā ngā ture Kāwana me ōna whakahaere ka ngaro te whenua, ka riro i iwi kē. Ko “Pokokōhua”, me “Kōura mōkai” tana kanga ki a rātau.

Inaiāinei, he maha ngā tautohetohe i waenganui i ngā Tarahiti Whenua. Ka huri te riri, mai i te Karauna ki ngā whānau. Ka rere ngā ringa ki te whawhai, ki te mekemeke, tētahi ki tētahi. Nei rā ngā whakaaro o Raukūmara, he wahine tiamana o ngā hui maha o te motu:

And so I actually went in there thinking, one of them probably will hit me, so I just need to be prepared to go, and so I kind of went in there, like, really prepared, and I actually told my whānau, I’m going to this hui. I should only be there for an hour. If you don’t hear from me, you’d better come and get me cos I’ll be knocked out somewhere. (Raukūmara, wahine, 43)

Kei te whakataukī nei e mārama mai ana i te raru o te riri, ‘Ka tuwhera te tāwhera o te riri, kāore e titiro ki te ao mārama’. Ko te take, e uaua ana te whakaoti i ngā kaupapa e whakahaerehia ana mō te whenua Māori. Ka mutu, ko tēnei anō hoki:

I arrived at the board table and the chair, who’s like, he’s really well-known, he says to me, now, when you come in sit beside me, and I said, okay, yeah, kei te pai [that’s all good]. And he said, I’m not doing that because I’m devaluing you, but actually the last time we came here, we had a punch-up, and it was an all-in, yeah so when you come, sit over here, sit back. I’ll put you by a door. Basically, he was giving me these exit strategies. (Raukūmara, wahine, 43)

He take nui tēnei āhuatanga te riri. Nā te mamae me te pōuritanga o ngā Māori ki te tāhaetanga o te whenua i pupa ake ai te riri: “How do you

facilitate a meeting when there’s, like, deep-seated, deep-rooted bloody tensions there aye?” (Karaka, tāne, 42).

Ki tā te Māori, kei te puku te wāhi o te tinana e rongo ana te tangata i te riri, arā, ko te pukuriri. Hei tā K. Williams (Kaupapa Rangahau, 2017a), ko te puku te tau o ana hiahia. Ko te raru o te riri kei roto i ētahi Tarahiti Whenua, he tere te tangata ki te whakahoki utu kino. Kāre rātau e mōhio me pēhea te tatari, ā, kāre rātau e mōhio me pēhea te waiho i tana whakautu kia tau rā anō te rangimārie.

Porohaehae

He whakapapa tō te porohaehae, hāngai tonu ki a Whiro, te atua o ngā momo kino katoa. Ko Whiro, me āna uri te pūtake ake o ngā wero e ahu mai ana i te ira o te tangata (Te Matorohanga, kei T. Smith, 2015). Ko ēnei werohanga e pupū mai ana i ngā moepapa, i ngā mate kino rawa atu, i ngā momo māuiuitanga me te whakapirautanga o te tinana, Ko te porohaehae, he whakakiriweti i te tangata ki te tangata, nā te mea, kei tētahi o aua tāngata rā ngā taonga, ngā pūmanawa, ngā aha noa iho, ngā tohu rangatira e hiahiatia ana e tētahi atu. Ko whākana tītaha ngā whatu o te tangata ki taua tangata, kei a ia ngā tohu, ka puta he kōrero whakatoī, whakahihī, kino nei, ka huri ki te whakaiti i a ia.

Ka porohaehae tētahi tangata mehemea ka tohua tētahi atu tangata hei kaiarataki mō te whānau, te hapū, te iwi rānei. Kei ngā whānau o ngā kaituhi, ko te tuakana me te taina he rautaki i whakamanahia hei hautū i ngā mahi. Nā, ka wāwāhia ngā āhuatanga o te whānau ki ngā tuākana me ngā tāina. Ko ngā mahi a ngā tuākana ko te whai i te kauae runga. Ko ngā tāina ka whāngaihia ki te kauae raro. Ko tēnei rautaki nei hei karo i te porohaehae i roto i te whānau. Heoi, ko ngaro tēnei āhuatanga ināiane, ana, kua kitea te hua:

What I’ve noticed is that those two or three individuals that don’t get their way, they go and spread poison to the iwi affiliates, then that perception of us, of being this screwed up, low productivity, a low-efficiency board, has just been perpetuated. (Raukūmara, wahine, 43)

Ka tupu ake te ngākau tarahae hei tauwehe i te rōpū. Ka mahi i tētahi mahi me pono, mehemea ko koe kei te pūhaehae, me whakatika i a koe i te tuatahi:

If people don’t feel like they are getting the truth or the full story, then it’s gonna create mistrust,

and the barriers go up and, and the cynicism goes up, and as a beneficiary you don't feel like you are part of this process, and they feel like they are being talked to. (Tōtara, tāne 74)

Ko tā tātau tere ki te whakaiti i ngā tāngata e mahi ana mā te katoa:

I'm a descendant through my great-grandmother and I remember as a young kid, 12 years old, sitting in the Trust Board meeting or AGM actually, and the annual reports there. And some old fella, lovely old fella, stands up from the back. Now look, he says, I see here, your fellas phone bill. \$1,200 a month. Mine's only \$67. No comprehension of the difference. . . . They don't understand this stuff, then all the suspicion creeps in and the jealousies and the envy, right? And it's not their fault. My phone bill's \$67, why is the Trust's \$1,200? I don't understand this, you know? (Tarama, tāne, 44)

E ai ki a (T. Smith, 2019), i roto i te pakanga i tipu ai ko te ao nei, ko Whiro te tipua o te manatu. Ko ia i kore ai e taea te whakamutu i taua pakanga, ā moroki noa nei.

Mamae

Ko te wehenga nui o Papatūānuku me Ranginui te tuatahitanga o te mamae. Ka heke tērā mamae ki ngā tāngata o te ao kikokiko. Kei te ngau tonu te mamae o te tangata i te motunga o ō rātau hononga ki te whenua. E ai ki te *Pātaka Kupu*, “Ka rongō i te ngau kino o tētahi āhuatanga, o tētahi hanga rānei (ki te tinana, ki te ngākau rānei)” (Māori Language Commission, 2009). Ahakoa, i ngā wā o mua i te tāhaetanga o te whenua, i rongō tonu te iwi Māori i tērā mamae. He mate heke, ki ngā uri whakaheke:

[S]o our lands were taken from our whānau and given to the loyalists. We suffered through that. Yeah, but that's the saddest thing, it's like the homeless people, we're still homeless, and our people are still suffering. (Raupō, wahine, 39)

E whakaaro ana a Papa (Kaupapa Rangahau, 2017a), ka raruraru te tinana ki te kore e rere ngā roimata, me te hūpē. Nō reira, i wareware i a tātau ngā huarahi whakaora i ō tātau tinana, i ō tātau wairua. Kua kiri maroke rawa te iwi Māori ināianei. He mea nui te rerenga o ngā roimata ki te Māori. Ko te roimata, te hūpē, me te aroha, ko ngā taonga whakamirimiri ēnei a ō tātau tipuna, a kui mā, a koro mā:

Koinā te take kāore te kirimate e tū ki te whaikōrero, ki te karanga, ki te waiata, ki te whakahāpai i ngā tikanga. Ko tā te kirimate he haku, he tangi. He tohu nui kei roto i ēnei tikanga, e kī ana ki a tātau, kaua te kirimate e warea ki ētahi atu mahi a te ao kikokiko nei, me pou ō rātau whakaaro ki te tūpāpaku, ki te tuku i te pōuri kia rere. Kia kore ai e mau tonu te pōuri ki roto i te tangata.

E ai ki a Maxwell (Kaupapa Rangahau, 2017b), ko te nuinga o ngā kare ā-roto i whānau mai i te mamae. Ko te pōuri—he momo mamae. Ko te whakamā—he momo mamae. Nō reira, ko te nuinga o ngā kare ā-roto, kei roto i te whare o mamae. Ki tāna hoki, he maha ngā momo wehenga o te mamae, arā, ko te mamaeroa, te mamaenui, me te mamaepoto. Nā, ko te tāhaetanga o te whenua, he mamaenui:

If anyone should have animosity, it should be my generation, me and my sister, because this beautiful piece of land we will never get back, as a kid, running through the bush with my dog, you know, going down doing the eeling, doing the fishing, the floundering, you know, with my grandmother, my grandfather. I'm really lucky to have some [land] 208 memories, one day I'll be able to tell my children about [our land] what it is and where it is. But yeah, part of our heart and soul was sold on that day, and that bit we'll never get back in that same way. (Tarama, tāne, 44)

He nui ngā Māori kei te noho mamae tonu i mahue ki waho i ētahi whenua poraka i Te Kooti Whenua Māori. Koia nei rātau e ngoikore nei, kāre i te hiahia ki te āwhina, ki te tautoko i ngā kaupapa e hāpai ana i te whenua. Hei tā Papa (Kaupapa Rangahau, 2017a) anō, ko te aroha, he rongō mā te mamae:

Me whai hononga ki tētahi rōpū nui ake i a ia. Taku whakapono nei, me whai hononga ki tētahi hapori, whānau rānei, hapū rānei, rōpū hoa rānei, engari me whai hononga e renarena ai te taukaea o te whanaungatanga o te aroha i waenganui i tētahi ki tētahi atu. I rongō ai i te taumata pea o tō whatumanawa, o ngā kare ā-roto. Mā tō kōrero, mā te whakawhiti kōrero ki tētahi atu e puta mai ai ngā āhuatanga, e kore koe e riri. Mehemea ka noho kotahi e kore koe e tino riri.

Whakamutunga

Ko te tino kaupapa o te rangahau nei he awahi kia ngāwari ake ai te huarahi o ngā kaupupuri whenua

me ā rātau mahi kia puāwai mai ai ngā wawata o te whānau. Ko tauwhati ngā whanonga a te whānau Māori ki ō rātau whenua, koia nei tētahi āhuatanga i heke mai i te whakapākehātanga o ngā ture e te kāwanatanga. I tōna tūturutanga, me noho tapu te whānau Māori i roto i tōna kotahitanga, mā tēnei nā ka ora ai ia. Mehemea he whanonga kino ā rātau, ka panahia mō te whakarei i te whānau. Ko ngā wero ki ngā uri o te whānau ehara i te kai parāoa noa iho, me rangatira te tangata ki te kawē i a ia i ngā wā katoa, me tūpato ia, koirā hoki te hua ka panahia.

Ko te kotahitanga o te whānau he mea tapu rawa atu, ahakoa tēnā, nāianei ko wāwā te Māori, ko tōna ao ko ia anake ko āna mahi mōna tonu ehara mō te whānau. Ko ōrite te Māori ki te toenga o Aotearoa, ko whiwhi mahi, ko haere ki te mahi ia wiki, ia wiki, ko hokohoko whenua hei mahi moni māna tonu. Koia nei te āhuatanga i heke mai i te ao Pākehā me kaha koe ki te tieki i tō kotahi, ehara i te katoa. Ki tā te Pākehā me mahi mō tō kotahi, ki tā te Māori me mahi mō te katoa. Ko tāmia ngā tikanga me ngā ture o te Māori, kua whakakorehia hoki.

Ko ngā kare ā-roto i āta wetehia, ko te mamae, te porohae, te riri, te mataku me te whakamā he kupu takariri, he kupu whakaweti. Ko ēnei kupu kei te patu i ngā kaupapa whenua, ā, me mārama ki ōna pūtaketanga hei whakatau i a koe anō. Anei ētahi whakaaro e hāngai ana ki ngā whanonga whakakāhore kare ā-roto:

1. Tāpaea ngā mamae e ora tonu nei, e ngaukino nei i ngā whakaritanga ā-whenua.
2. Mā ia tangata e whakahaere ōna kare ā-roto me te whakarite i a ia anō i te wā ka hono atu ia ki roto i ngā kaupapa whenua.
3. Whakawhanakehia he ture kawenata hei tautoko i te oranga i roto i ngā Tarahiti Whenua Māori.
4. Whakawhanakehia he wānanga hei tauawhi tangata kia mārama ai rātau ki ō rātau ake kare ā-roto.
5. Āta whakaaro ki ngā Hauora Māori hei oranga tonu mō te iwi, ā, me nui ake te wherawhera rangahau mō tēnei kaupapa, mō te kare ā-roto.

Ko tēnei rangahau e hāngai ana ki ngā kare ā-roto e aupēhi nei i te tangata i roto i ngā Tarahiti Whenua Māori. Ko tēnei te ngārara kei te patu i te whānau me ōna hiahia. E ai ki ngā kaituhi, he wāhanga tēnei me āta karokaro. Waiho te kōrero mutunga ki a Te Kooti Rikirangi, “Kaua te hoko, kaua te rīhi.” Ko te mahi ināianei hei titiro ki ā tātau whanonga, kōrerohia, me pāoho ki te ao.

He mihi tēnei ki a Te Mihinga Komene, nahau i whakatikatika nga rarangi kupu, kia eke ki te taumata e tika ana.

Kupu taka

hea	shares
kaipupuri whenua	landowners
kaitiaki whenua	trustees
koporeihana	incorporation
poraka whenua Māori	Māori land block
taitara whenua	land title
tarahiti whenua	land trust
whenua takitahi	land interests

Te rārangi pukapuka

- Asher, G., & Naulls, D. (1987). *Māori land* (No. 29). New Zealand Planning Council.
- Ballara, A. (1998). *Iwi: The dynamics of Māori tribal organisation from c.1769 to c.1945*. Victoria University Press.
- Boast, R. (2008). *Buying the land, selling the land: Governments and Māori land in the North Island 1865–1921*. Victoria University Press.
- Brady, K. B. (2004). *Māori land administration: Client service performance of the Māori Land Court Unit and the Māori Trustee*. Audit Office. <https://oag.parliament.nz/2004/maori-land-court/docs/maori-land-court.pdf>
- Dell, K. M. (2018). *Hokinga ki te ukaipo: Disrupted Māori management theory—Harmonising whānau conflict in the Māori land trust* [Doctoral thesis, University of Auckland]. ResearchSpace. <https://researchspace.auckland.ac.nz/handle/2292/36918>
- Dewes, W., Walzl, T., & Martin, D. (2011). *Ko ngā tumanako o ngā tāngata whai whenua Māori: Owners' aspirations regarding the utilisation of Māori land*. Te Puni Kōkiri.
- Durie, M. H. (1997). Maori cultural identity and its implications for mental health services. *International Journal of Mental Health*, 26(3), 23–25. <https://doi.org/gjt45f>
- Ekman, P., Davidson, R. J., Ricard, M., & Alan Wallace, B. (2005). Buddhist and psychological perspectives on emotions and well-being. *Current Directions in Psychological Science*, 14(2), 59–63. <https://doi.org/dx5585>
- Gilling, B. D. (1993). The Māori Land Court in New Zealand: An historical overview. *Canadian Journal of Native Studies*, 13(1), 17–29.
- Kaupapa Rangahau. (2017a, January 9). *He ngākau Māori: Kare-ā-roto hui 2016—Day one* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=VHAJsqr0qm8&t=5086s>
- Kaupapa Rangahau. (2017b, January 9). *He ngākau Māori: Kare-ā-roto hui 2016—Day two* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=cUPjilCZs5E>

- Kawharu, I. H. (1977). *Māori land tenure: Studies of a changing institution*. Clendon Press.
- Kingi, T. (2008). *Māori land ownership and land management in New Zealand*. Australian Agency for International Development. https://www.dfat.gov.au/sites/default/files/MLW_VolumeTwo_CaseStudy_7.pdf
- Māori Language Commission. (2009). *He pātaka kupu: Te kai a te rangatira*. Penguin.
- Marsden, M. (2003). *The woven universe: Selected writings of Rev. Māori Marsden* (T. A. C. Royal, Ed.). Estate of Rev Māori Marsden.
- Mead, H. M., & Grove, N. (2004). *Ngā pepeha a ngā tīpuna: The sayings of the ancestors*. Victoria University Press.
- Ministry of Agriculture & Forestry. (2011). *Māori agribusiness in New Zealand: A study of the Māori freehold land resource*. <https://www.waikatoregion.govt.nz/assets/WRC/Council/Policy-and-Plans/HR/S32/D/Ministry-of-Agriculture-and-Forestry-2011.-Maori-agribusiness-in-New-Zealand-A-study-of-the-Maori-freehold-land-resource.-Ministry-of-Agriculture-and-Forestry.-Wellington-New-Zealand.pdf>
- Pihama, L., Cram, F., & Walker, S. (2002). Creating methodological space: A literature review of Kaupapa Māori research. *Canadian Journal of Native Education*, 26(1), 30–43.
- Pihama, L., Greensill, H., Manuirirangi, H., & Simmonds, N. (2019). *He kare-ā-roto: A selection of whakataukī related to Māori emotions*. Te Kotahi Research Institute. https://www.waikato.ac.nz/__data/assets/pdf_file/0008/480788/He-Kare-aa-roto-Full-Booklet-for-download.pdf
- Rangihuna, D., Kopua, M., & Tipene-Leach, D. (2018). Mahi a Atua: A pathway forward for Māori mental health. *New Zealand Medical Journal*, 131(1471), 79–83.
- Rito, J. S. T. (2007). Whakapapa and whenua: An insider's view. *MAI Review* (3), Article 1.
- Sachdev, P. S. (1990). Whakama: Culturally determined behaviour in the New Zealand Maori. *Psychological Medicine*, 20(2), 433–444. <https://doi.org/cbbscb>
- Smith, G. H. (1997). *The development of Kaupapa Maori: Theory and praxis* [Doctoral thesis, University of Auckland]. ResearchSpace. <https://researchspace.auckland.ac.nz/handle/2292/623>
- Smith, L. T. (1999). *Decolonizing methodologies: Research and Indigenous peoples*. Zed Books.
- Smith, N. (1942). *Native custom and law affecting native land*. Māori Purposes Fund Board.
- Smith, T. (2019). *He ara uru ora: Traditional Māori understandings of trauma and well-being*. Te Atawhai o te Ao: Independent Māori Institute for Māori Health and Environment.
- Smith, T. (2015). He kokonga whare. In L. Pihama, H. Skipper, & J. Tipene (Eds.), *He Manawa Whenua conference proceedings: Inaugural issue* (pp. 255–274). Te Kotahi Research Institute, University of Waikato.
- Sorrenson, M. P. K. (2014). *Ko te whenua te utu—Land is the price: Essays on Māori history, land and politics*. Auckland University Press.
- Stokes, E. (2002). *The individualisation of Māori interests in land*. Te Matahauariki Institute Monograph.
- Te Kooti Whenua Māori—Māori Land Court. (2010). *Kaitiaki Whenua Māori: Te Ture Whenua Māori Act 1993*. Ministry of Justice. https://ndhadeliver.natlib.govt.nz/delivery/DeliveryManagerServlet?dps_pid=IE2394248
- Te Ture Whenua Māori Act 1993 Review Panel. (2014). *Report*. Te Puni Kōkiri.
- Walker, R. (2004). *Ka whawhai tonu matou: Struggle without end*. Penguin.
- White, J. (1887). *The ancient history of the Māori, his mythology and traditions: Horo-uta or Taki-tumu migration* (Vol. 1). Government Printer.
- Williams, D. V. (1999). *Te Kooti Tango Whenua: The Native Land Court 1864–1909*. Huia.
- Wirihana, R., & Smith, C. (2014). Historical trauma, healing and well-being in Māori communities. *MAI Journal*, 3(3), 197–210.